

August 2011

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольствен ная и сельскохозяйств енная организация Объединенных	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--	--------------------	---	---	--	--

A

لجنة المالية

الدورة الأربعون بعد المائة

روما، 10-14 أكتوبر/تشرين الأول 2011

المركز المالي للمنظمة في 30 يونيو/حزيران 2011

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد نيكولاس نلسون (Nicholas Nelson)

المسؤول عن شعبة الشؤون المالية

الهاتف: +3906 5705 6040

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

موجز

يقدم التقرير الوضع المالي للمنظمة ولمحة عامة عن النتائج غير المراجعة لفترة الثماني عشرة شهرا، المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2011. وتعدّ النقاط الرئيسية التي شُدد عليها في التقرير هي :

- **وضع السيولة والاشتراكات المستحقة في البرنامج العادي.** ارتفع الرصيد النقدي للبرنامج العادي في 30 يونيو/حزيران 2011، وما يعادله والاستثمارات القصيرة الأجل إلى 213.8 مليون دولار أمريكي (155.7 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2010) نتيجة لتحسن معدل الاشتراكات (بما في ذلك المتأخرات) من طرف الدول الأعضاء في عامي 2010 و 2011.
- **الالتزامات غير الممولة المتعلقة بالموظفين.** بلغت الالتزامات الإجمالية للخطط الأربعة في 30 يونيو/حزيران 2011 1 172.8 مليون دولار أمريكي، منها 811.6 مليون غير ممولّة (وتمثل التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة 753.0 مليون دولار أمريكي من الالتزامات غير الممولّة، أما حسابات صندوق مدفوعات نهاية الخدمة فتمثل الجزء المتبقي غير الممولّ والبالغ 58.6 مليون دولار أمريكي). ولا يزال يشكل نقص تمويل التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة سببا في وجود عجز هيكلي كبير في الصندوق العام. ومن أجل تمويل هذه الخطط بشكل كامل، سوف تكون هناك حاجة إلى 18.45 مليون دولار أمريكي إضافية سنويا لمدة 30 سنة لتمويل التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة، و5.25 مليون دولار أمريكي إضافية سنويا لمدة 15 سنة لتمويل صندوق مدفوعات نهاية الخدمة.
- **الاستثمارات الطويلة الأجل.** بلغت قيمة الاستثمارات الطويلة الأجل في 30 يونيو/حزيران 2011، 351.4 مليون دولار أمريكي (316.4 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2010) وهو ما يمثل في نفس الوقت انتعاشا في القيمة وتمويلاً إضافياً قدره 4.5 مليون دولار أمريكي. وقد زادت تقلبات السوق بشكل ملحوظ في أغسطس/آب 2011 عقب استمرار المخاوف بشأن أسواق السندات الطرفية الأوروبية وتخفيض مؤسسة ستاندرد آند بورز لدرجة الدين السيادي للولايات المتحدة. وتتابع المنظمة الوضع عن كثب وستقدّم استعراضا محدثا لحالة الاستثمارات أثناء دورة اللجنة.
- **العجز في رصيد الحساب العام والحسابات ذات الصلة.** انخفض العجز الحاصل في الحساب العام من 566.5 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2010 إلى 343.1 مليون دولار أمريكي في 30 يونيو/حزيران 2011 عقب الاعتراف بكامل الأنصبة المقررة للبلدان الأعضاء عام 2011 مقارنة بستة أشهر فقط من النفقات في الفترة ذاتها. ويُقدّر أن يناهز عجز الحساب العام 700 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011.

التوجيهات الملتزمة من لجنة المالية

- يرجى من لجنة المالية أن تحيط علما بالتحسن الذي طرأ في معدل سداد اشتراكات الأعضاء والتحسين في حالة السيولة في المنظمة مقارنة مع الفترات السابقة.
- يرجى من لجنة المالية أن تحيط علما بزيادة العجز المتوقعة في المنظمة أساسا بسبب النقص في تمويل خطة التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة وصندوق مدفوعات نهاية الخدمة.

مسودة مشورة

- ترحّب لجنة المالية بالتحسن الذي طرأ في معدل سداد اشتراكات الأعضاء والتحسين في حالة السيولة في المنظمة. وإذ تضع في اعتبارها نقص السيولة النقدية في السنوات الأخيرة بسبب عدم تسديد الاشتراكات، تحت اللجنة جميع الدول الأعضاء على تسديد الاشتراكات المقررة بالكامل وفي الوقت المناسب من أجل مواصلة المنظمة وفائها باحتياجات التشغيل النقدية لبرنامج العمل.
- ولأحظت اللجنة مع القلق حجم وارتفاع مستوى العجز المتوقع في الصندوق العام، الذي يُتوقع أن يناهز 700 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر 2011، الذي يرجع أساسا إلى مبالغ التكاليف غير المدرجة في الميزانية المتعلقة بالموظفين بعد انتهاء الخدمة، وأكدت ضرورة تحديد وتنفيذ استراتيجيات التمويل الطويل الأجل.

المقدمة والمحتويات

1 - يقدم التقرير عن الوضع المالي للمنظمة لمحة عامة عن النتائج غير المراجعة لفترة الثماني عشرة شهرا، المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2011. والتقرير مرتب على النحو التالي:

- النتائج المالية لفترة الثماني عشرة شهرا، المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2011.
 - (1) كشف الأصول والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الحسابات في 30 يونيو/حزيران 2011 مبيّنة حسب مصدر الأموال بما في ذلك الأرصدة المقارنة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2010.
 - (2) كشف الإيرادات والمصروفات والاحتياطي وأرصدة الحسابات لفترة الثماني عشرة شهرا، المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2011، مبيّنة حسب مصدر الأموال بما في ذلك الأرصدة المقارنة لفترة الثماني عشرة شهرا، المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2009.
- تعليق موجز على النتائج المالية لفترة الثماني عشرة شهرا، المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2011.
- توقعات التدفق النقدي حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011.

النتائج المالية لفترة الثماني عشرة شهرا، المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2011

2 - ترد النتائج المالية غير المراجعة لفترة الثماني عشرة شهرا، المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2011 في الجداول التالية:

- يبيّن الجدول 1 الأصول والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الحساب العام والحسابات ذات الصلة بأنشطة حساب الأمانة وصندوق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.
- يبيّن الجدول 2 الإيرادات والمصروفات للحساب العام والحسابات ذات الصلة بأنشطة حساب الأمانة وصندوق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بالنسبة للفترة المشمولة بالتقرير.

الجدول 1

بيان بالأصول والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حتى 30 يونيو/حزيران 2011
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

غير مراجعة

المجموع		الصناديق		
31 ديسمبر/كانون الأول 2010	30 يونيو/حزيران 2011	حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	العام وذو الصلة	
				الأصول
115659	190 417	-	190 417	النقدية والودائع قصيرة الأجل
972052	859 998	836 660	23 338	الاستثمارات - قصيرة الأجل
64043	238 312	5 983	232 329	الاشتراكات المستحقة من البلدان الأعضاء والبرنامج الإنمائي
(18667)	(19 141)	(5 961)	(13 180)	ناقصا اعتمادات تأخر الاشتراكات
44691	46 853	-	46 853	حسابات المدينين
316400	351 422	-	351 422	الاستثمارات - طويلة الأجل
1 494 178			831 179	مجموع الأصول
				الالتزامات
828 972	739 370	739 333	37	الاشتراكات الواردة مسبقا
157 529	103 695		33 053	الالتزامات غير المصفاة
37 733	49 585		49 585	الحسابات المدفوعة
68 353	100 958		100 958	الإيرادات المؤجلة
843 568	875 938		875 938	الخطط المتصلة بالموظفين
1 936 155	1 869 546	809 975	1 059 571	مجموع الالتزامات
				الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
25 654	25 654	-	25 654	صندوق رأس المال العامل
19 840	18 974	-	18 974	حساب الاحتياطي الخاص
13 681	19 995	-	19 995	حساب النفقات الرأسمالية
5 390	12 944	-	12 944	حساب النفقات الأمنية
34 599	26 707	26 707	-	الصندوق الخاص بأنشطة الطوارئ وإعادة التأهيل
27 499	35 412		35 412	الأرباح/(الخسائر) غير المحققة بشأن الاستثمارات
(566 74)	(341 372)		(341 372)	أرصدة (عجز) الصناديق، نهاية الفترة
(439 553)	(201 685)	26 707	(228 392)	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
1 494 178	1 667 860	836 682	831 179	مجموع الالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق

الجدول 2

الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق للأشهر الثمانية عشر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2011 (بالآلاف الدولارات الأمريكية) غير مراجعة				
المجموع		الصناديق		
30 يونيو/حزيران 2009	30 يونيو/حزيران 2011	جسبات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	العام ونذ الصلة	
				الإيرادات
970 192	1 004 339	-	1 004 339	الأنصبة المقررة للبلدان الأعضاء
794 268	1 234 313	1 150 723	83 590	التبرعات
6 836	12 310	11 250	1 060	الأموال الواردة في إطار الترتيبات بين المنظمات
25 084	26 971	-	26 971	الأنشطة الممولة بصورة مشتركة
10 330	10 099	1 794	8 305	متنوعات
(22 907)	36 223	-	36 223	عائدات الاستثمارات - طويلة الأجل
487	240	-	240	الحساب المتجدد للمواد الإعلامية
1 634	1 549	-	1 549	المساهمات النقدية الحكومية المناظرة
12 609	10 674	-	10 674	صافي ديون متنوعة أخرى
(9 207)	(11 365)	-	(11 365)	(الخسارة)/الربح في الفروق الناجمة عن أسعار الصرف
1 789 326	2 325 353	1 163 767	1 161 586	مجموع الإيرادات
				النفقات
744 088	762 506	-	762 506	البرنامج العادي
747 876	1 161 973	1 161 973	-	التوقعات
1 491 964	1 924 479	1 161 973	762 506	مجموع النفقات
297 362	400 874	1 794	399 080	فائض الإيرادات عن النفقات
(14 267)	(29 466)	-	(29 466)	الأرباح أو الخسائر الاكتوارية
(66 555)	(86 812)	-	(86 812)	تكاليف الفوائد في الالتزامات المتصلة بالموظفين
(216)	783	-	783	اعتمادات الاشتراكات الواردة وغيرها من الأصول
(23 452)	(46 859)	-	(46 859)	الإيرادات المؤجلة
(11 253)	(9 803)	-	(9 803)	صافي العمليات في حساب النفقات الرأسمالية
(9 387)	(9 289)	-	(9 289)	صافي العمليات في استخدام حساب النفقات الأمنية
172 232	219 428	1 794	217 634	صافي الفائض/(النقص) في الإيرادات عن النفقات
(3 101)	(1 794)	(1 794)	-	تحويل الفوائد إلى حسابات المانحين
				صافي التحويلات من/(إلى) الاحتياطيات
-	-	-	-	صندوق رأس المال العامل
9 207	(14)	-	(14)	حساب الاحتياطي الخاص
(465 281)	(558 992)	-	(558 992)	أرصدة الصناديق، بداية الفترة (على النحو المبلغ عنه سابقاً)
(286 943)	(341 372)	-	(341 372)	أرصدة الصناديق، نهاية الفترة

تعليق موجز عن النتائج المالية للأشهر الثمانية عشر المنتهية

في 30 يونيو/حزيران 2011

من النقاط الرئيسية الناشئة عن النتائج المالية ما يلي:

موقف السيولة والاشتراكات غير المسددة

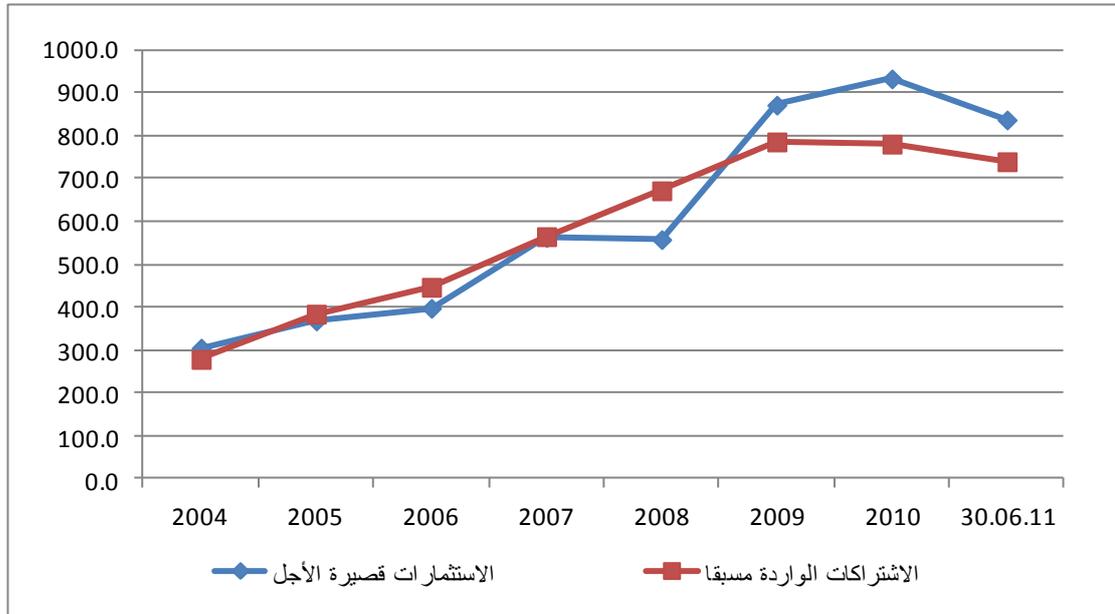
3- بلغ مجموع سيولة المنظمة تحت الحساب العام على النحو الممثل بالودائع النقدية وقصيرة الأجل والاستثمارات قصيرة الأجل 213.8 مليون دولار أمريكي حتى 30 يونيو/حزيران 2011 مما يشكل زيادة على مبلغ 155.7 مليون دولار في 31 ديسمبر/كانون الأول 2010. وكان ذلك نتيجة ارتفاع مستوى المبالغ المستلمة من الأنصبة المقررة للبلدان الأعضاء في 2011 (حُصلت 60.2 في المائة من الأنصبة المقررة في 30 يونيو/حزيران 2011 مقارنة بنسبة 45.2 في المائة المحصلة في 30 يونيو/حزيران 2010). وإذا كان متوسط الإنفاق لا يزال ثابتاً في أثناء النصف الثاني من عام 2011، فإن الوضع الحالي لسيولة المنظمة في الأجل القصير يغطي حوالي 5 أشهر من الإنفاق.

الاستثمارات في الأجل القصير

4- تجسد قيمة الاستثمارات في الأجل القصير حتى 30 يونيو/حزيران 2011 والبالغة 860 مليون دولار أمريكي المستوى العالي لتبرعات المانحين في حسابات الأمانة. ورغم أن بيئة سعر الفائدة بالنسبة إلى الاستثمارات قصيرة الأجل بالدولار الأمريكي ظلت منخفضة جداً، تمكنت المنظمة بخطوطها التوجيهية المتعلقة بالاستثمار المبتعد عن المخاطرة من الحصول على عائد سنوي بنسبة 0.201 في المائة خلال الستة أشهر الأولى من عام 2011 مقارنة مع مرجع سند خزينة لشهر واحد يبلغ 0.069 في المائة.

5- ويعرض الجدول 3 معلومات عن أرصدة الجزء المتعلق بالاستثمارات قصيرة الأجل في حساب الأمانة والعلاقة مع الاشتراكات الواردة مسبقاً في نهاية كل سنة خلال الفترة 2005-2010 وفي 30 يونيو/حزيران 2011.

الجدول 3:



الاستثمارات الطويلة الأجل

6- زادت الاستثمارات طويلة الأجل من حيث القيمة من 316.4 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2010 إلى 351.4 مليون دولار أمريكي في 30 يونيو/حزيران 2011. ويرجع سبب الزيادة إلى عدة عوامل منها

ما يلي:

- ضُخَّ في الحافطة تمويل إضافي بلغ مجموعه 4.5 مليون دولار أمريكي في شهري مارس/آذار ويونيو/حزيران 2011. ويعد ذلك تمشيا مع ورود الاشتراكات التي تضمنت التمويل الإضافي لتغطية الالتزامات المتعلقة بالتغطية الصحية بعد انتهاء الخدمة؛
- تحسن ظروف الأسواق، بما في ذلك ارتفاع قيمة اليورو مقابل الدولار الأمريكي من 1.3141 إلى 1.4306، مما أتاح للمنظمة أن تُدر 20.1 مليون دولار أمريكي من صافي الدخل المحقق ومبلغا قياسيا قدره 10.5 مليون دولار أمريكي من الأرباح غير المحققة من الاستثمارات الطويلة الأجل أثناء الأشهر الستة من عام 2011.

زاد تقلب الأسواق زيادة كبيرة في أغسطس/آب 2011 عقب استمرار المخاوف من أسواق السندات الطرفية الأوروبية وتخفيض مؤسسة ستاندرد آند بورز لدرجة الدين السيادي للولايات المتحدة. وتتابع شعبية المالية تطورات الأسواق عن كثب وتشارك في المناقشات الجارية مع كل من مديري صناديقها والبنك الدولي. وسيقدّم استعراض محدث لحالة الاستثمارات إلى لجنة المالية في أكتوبر/تشرين الأول 2011.

الخطط المتصلة بالموظفين

7- لدى المنظمة أربع خطط ذات صلة بالموظفين ("الخطط") توفر منافع للموظفين سواء لدى انتهاء الخدمة أو نتيجة للمرض أو الإصابات الناجمة عن العمل. والخطط هي الآتية:

- التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة
- خطة مدفوعات انتهاء الخدمة
- صندوق المدفوعات التعويضية للموظفين
- صندوق مدفوعات انتهاء الخدمة

8- وبلغت التزامات الخطط في 30 يونيو/حزيران 2011 ما مجموعه 1172.8 مليون دولار أمريكي (1149.8 مليون دولار في يناير/كانون الثاني 2010). ويمثل رصيد 875.9 مليون دولار أمريكي الوارد في بيان الأصول، والالتزامات، والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في 30 يونيو/حزيران 2011 الالتزام المسجل للخطط حسب التقييم الاكتواري لعام 2010 زائداً صافي العمليات (أي تكاليف الخدمات¹، المدفوعات، بدل الموظفين العاملين، تكاليف الفوائد² والخسائر الاكتوارية³) في أثناء الأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2011. أما الالتزامات غير المسجلة حتى 30 يونيو/حزيران 2011 البالغة 296.9 مليون دولار أمريكي فتجسد اعتماد طريقة المرر⁴ للاعتراف بالأرباح والخسائر الاكتوارية، في إطار المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

9- وفي الأشهر الثمانية عشر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2011، سجلت المنظمة بالنسبة إلى جميع الخطط الواردة في بيان الإيرادات والنفقات تكاليف الخدمات الحالية (مدرجة في نفقات البرنامج العادي) قدرها 35.8 مليون دولار أمريكي، واستهلاك خسائر اكتوارية قدرها 29.5 مليون دولار أمريكي وتكاليف الفوائد قدرها 86.8 مليون دولار أمريكي. ويعتزم استخدام عائدات حوافز الاستثمارات طويلة الأجل في معالجة تكاليف الفوائد ذات الصلة بتحقيق القيمة الحالية للالتزامات الخاصة بالموظفين. وبما أن الالتزام غير ممول بشكل كامل، فإن العائدات في حوافز الأجل الطويل دون تكاليف الفوائد بحوالي 50 مليون دولار أمريكي.

10- وفي 30 يونيو/حزيران 2011 بلغت الالتزامات المتصلة بالموظفين غير الممولة 811.6 مليون دولار أمريكي استأثرت فيها التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة بمبلغ 753 مليون دولار أمريكي و صندوق مدفوعات نهاية الخدمة بمبلغ 58.6 مليون دولار أمريكي. ويمثل الجدول 4 تحليل الالتزامات الاكتوارية حسب الخطة ووضع التمويل.

¹ تعد تكاليف الخدمات الحالية عنصراً عاماً من تكاليف الموظفين وينشأ كل سنة يقدم خلالها الموظفون العاملون خدماتهم مقابل هذه المنافع التي ستدفع في المستقبل. وفي 1997 اعترفت الهيئات الإدارية بتمويل تكاليف الخدمات الحالية كل فترة سنتين من اعتمادات الميزانية في البرنامج العادي وصرّفتها في الحسابات الرسمية من بين التكاليف المتعلقة بتنفيذ برنامج العمل الحالي لمنظمة الأغذية والزراعة.

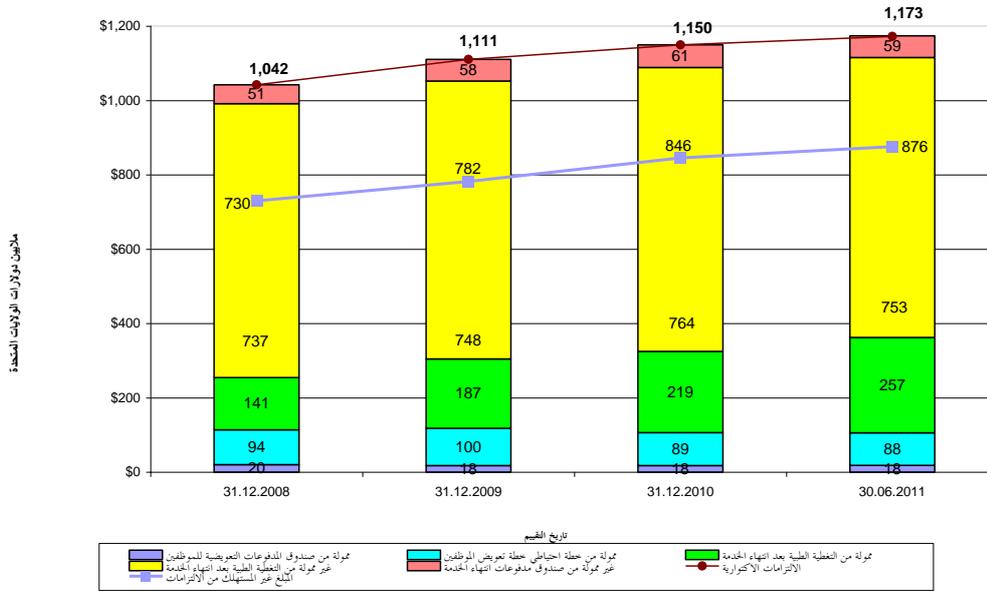
² تمثل تكاليف الفوائد الزيادة الحاصلة في القيمة الحالية للالتزامات الخاصة بالموظفين بسبب مرور سنة واحدة.

³ تمثل الخسائر الاكتوارية استهلاك الالتزام غير المعترف به والمعترف به على مدى متوسط الفترة المتبقية المتوقعة من الحياة العملية للمستخدمين المشاركين في الخطة.

⁴ في إطار طريقة المرر، تؤجّل الأرباح والخسائر الاكتوارية التي تفوق قيمتها 10 في المائة من قيمة الالتزام الاكتواري ويُعترف بها على مدى متوسط الفترة المتبقية المتوقعة من الحياة العملية للمستخدمين المشاركين في الخطة.

الجدول 4

الالتزامات المتصلة بالموظفين: إجمالي الالتزام حسب الخطة ومركز التمويل من 2008 إلى حزيران/يونيه 2011



ملحوظة: بملايين دولارات الولايات المتحدة = بملايين الدولارات

حزيران/يونيه 2011 = يونيو/حزيران 2011

رصيد الحساب العام والحسابات ذات الصلة

11- انخفض العجز الحاصل في الحساب العام من 566.5 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2010 إلى 343.1 مليون دولار أمريكي في 30 يونيو/حزيران 2011 عقب الاعتراف بكامل الأنصبة المقررة للبلدان الأعضاء عام 2011 مقارنة بستة أشهر فقط من النفقات في الفترة ذاتها. وقد يُعزى هذا العجز جزئياً أيضاً إلى التحسن الكبير في العائدات التي تُدرها حافطة المنظمة المتعلقة بالاستثمارات الطويلة الأجل (انظر أعلاه لمزيد من التفاصيل). بيد أن عجز الحساب العام لا يزال يُقدر في حدود 700 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011.

نفقات برنامج التعاون التقني والاعتمادات المتاحة

12- ، بلغت نفقات برنامج التعاون التقني في الأشهر الثمانية عشر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2011 التي حُصمت من اعتمادات الفترة 2010-2011 ما قدره 19 مليون دولار أمريكي بينما بلغت النفقات التي حُصمت من اعتمادات الفترة 2008-2009 ما قدره 40.7 مليون دولار أمريكي. وبلغ متوسط النفقات الشهرية لبرنامج التعاون التقني في أثناء فترة الثمانية عشر شهراً 3.3 مليون دولار أمريكي، مما يمثل انخفاضاً عن متوسط النفقات في الفترة المقارنة المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2009 بمقدار 4.5 مليون دولار أمريكي، وذلك أقل من متوسط النفقات التي سُجلت على مدى فترة السنتين 2008-2009 بكاملها وقدرها 4.9 مليون دولار أمريكي. وفي 30 يونيو/حزيران 2011، بلغ مجموع الإيرادات المؤجلة (الاعتماد غير المنفق) لبرنامج التعاون التقني 101.0 مليون دولار أمريكي.

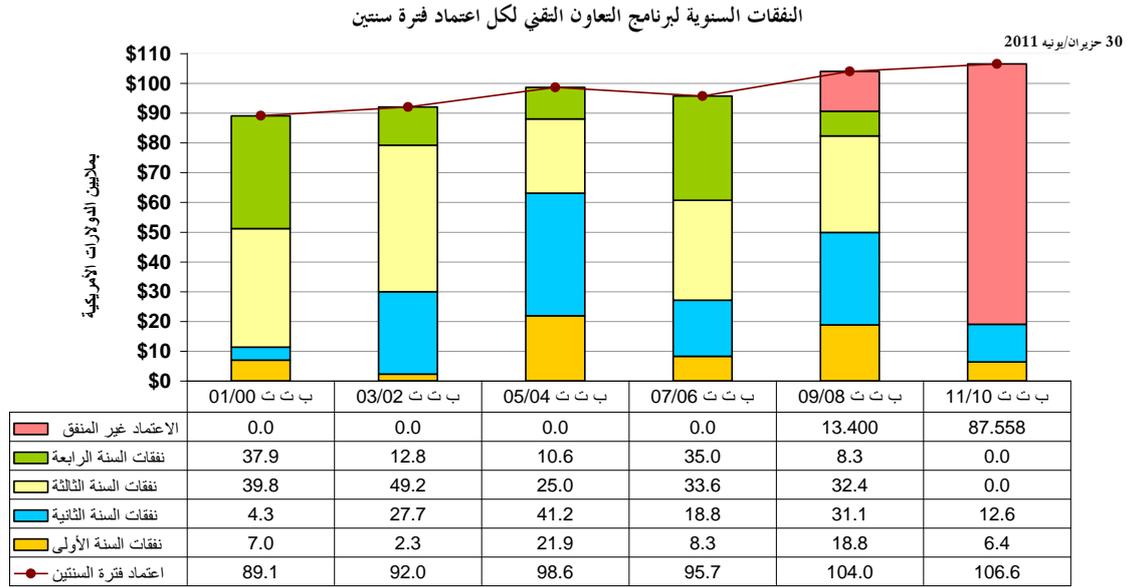
13- ويرد في الجدول 5 أدناه متوسط النفقات الشهرية لبرنامج التعاون التقني لجميع الاعتمادات:

الجدول 5

فترة السنتين			18 شهراً المنتهية في	متوسط النفقات الشهرية
2005-2004	2007-2006	2009-2008	2011/06/30	
5.2	2.5	4.9	3.3	

14- يبين الجدول 6 نفقات برنامج التعاون التقني (بما فيها المستحقات) لجميع فترات الاعتماد والاعتمادات غير المنفقة لبرنامج التعاون التقني (الإيرادات المؤجلة) لكل عام من 1 يناير/كانون الثاني 2000 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2010 وستة أشهر منتهية في 30 يونيو/حزيران 2011.

الجدول 6



ملحوظة: ب ت ت = برنامج التعاون التقني

الخسائر في الفروق الناجمة عن أسعار الصرف

15- سجلت المنظمة خسارة قدرها 11.4 مليون دولار أمريكي خلال فترة الأشهر الثمانية عشر المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2011. ونشأت هذه المبالغ أساساً في الجزء المتعلق باليورو من الأنصبة المقررة للبلدان الأعضاء⁵. وبما أن المنظمة تعمل بنظام الأنصبة المنفصلة⁶ من أجل التخفيف من هذا التعرض لتقلبات أسعار الصرف، فإن الخسائر (أو الأرباح) الناجمة عن الفروق في أسعار صرف اليورو في البرنامج العادي، يعادلها خفض مساو ومقابل (أو زيادة) في النفقات ذات الصلة المحددة باليورو.

توقعات التدفقات النقدية لعام 2011 (البرنامج العادي)

16- يعرض الجدول 7 أعلاه موقف سيولة البرنامج العادي الموحد للمنظمة في الأجل القصير عند نهاية الشهر (ويشمل النقد وما يقابل النقد والاستثمارات القصيرة الأجل) من 31 يناير/كانون الثاني 2010 إلى 30 يونيو/حزيران 2011 وتوقعا إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011. وجميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية. ومن النقاط الرئيسية الناشئة ما يلي:

- حتى 30 يونيو/حزيران 2011 حصلت المنظمة على 64.4 في المائة من الأنصبة المقررة بالدولار لعام 2011 و57 في المائة من الأنصبة المقررة باليورو لعام 2011 (مقارنة بنسبتي 50.7 في المائة و41 في المائة على التوالي حتى 30 يونيو/حزيران 2010).
- أنهت المنظمة فترة الأشهر الستة المنتهية في 30 يونيو/حزيران 2011 بمستوى منخفض نسبياً من المتأخرات بلغ 15.8 مليون دولار أمريكي و2.5 مليون يورو. وعقب تسوية المتأخرات الكبرى في 2010، والتقديمات الكبيرة في 2011 المتعلقة باشتراكات عام 2011 والواردة في ديسمبر/كانون الأول 2010، بدأت المنظمة السنة برصيد نقدي عال، من شأنه، إذا تأكدت أنماط الاشتراكات السابقة، أن يمكن المنظمة من تجنب الاقتراض الخارجي في عام 2011.
- تعتمد الدقة في توقعات الجدول 7 أدناه على التوقيت الفعلي للمبالغ الواردة من معظم الاشتراكات الكبيرة في 2011. ذلك أن شعبة الشؤون المالية ترصد المبالغ الواردة وتبلغ الإدارة عن أية تأخرات كبيرة قد تضر بسيولة المنظمة وتورد باستمرار آخر المستجدات المتعلقة بالتوقعات.

17- وينبغي الملاحظة أن متوسط معدل الإنفاق في البرنامج العادي للمنظمة هو حوالي 45 مليون دولار أمريكي شهرياً، وعليه يقابل الوضع النقدي في نهاية يونيو/حزيران 2011 حوالي 5 أشهر من الإنفاق. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، يتوقع أن ينخفض هذا الرصيد إلى شهر واحد من الإنفاق.

⁵ تنشأ الفروق في أسعار الصرف عند تلقي الأنصبة المقررة وكذلك عند ترجمة الرصيد غير المسدد من الأنصبة المقررة في نهاية الفترة.

⁶ ينص تنفيذ نظام الأنصبة المقررة المنفصلة الذي بدأ عام 2004 على تمويل أنشطة اليورو باليورو، وبالتالي لا يقع أي فرق في أسعار صرف العملة الأجنبية عند تلقي الأنصبة المقررة باليورو ودفع النفقات باليورو إذ يظل اليورو العملة المقررة ويستخدم في تسوية النفقات بالعملة ذاتها.

الجدول 7

